ZAWIADOMIENIE O REGATACH | *NOTICE OF RACE*

ENERGA NORD CUP GDAŃSK 2023

23.06 - 09.07.2023 GDAŃSK – GÓRKI ZACHODNIE, ZATOKA GDAŃSKA

1 PODSTAWOWE INFORMACJE | *BASIC INFORMATION*

Klasa ***Class***	**Ranga** ***Rankings***	**Klasyfikacje** ***Classifications***	**Pierwszy start | *First Warning Signal***	**Dni regatowe** ***Racing Dates***	**Ilość wyścig-ów** ***Number of Races***	**Wczesne wpisowe*** ***Early Entry Fee* [PLN]***	**Późne wpisowe**** ***Late Entry Fee** [PLN]***
B8 Race	MP ORC DH, MŻPP, PBP	KWR, ORC, Open	g. 19.00 23.06.2023	23-25 06.2023	Patrz – osobne zawiadomienie o regatach | *See separate NoR*		
Nord CUP Classic	MŻPP, PBP, PZG	KWR, ORC, Open	g. 10.30 1.07.2023	01-02 07.2023	Patrz – osobne zawiadomienie o regatach | *See separate NoR*		
Bursztynowy Puchar Neptuna		Open	g. 12.30 1.07.2023	02.07.2023	Patrz – osobne zawiadomienie o regatach | *See separate NoR*		
Open Skiff	Puchar Polski 1.5	U12/U15/U17	g. 12.00 24.06.2023	24-25 06.2023	7	180	270
Finn	Puchar Polski	Generalna Masters	g. 12.00 24.06.2023	24-25 06.2023	7	180	270
Europa	Puchar Polski	Generalna / K i M / U20 K i M	g. 12.00 24.06.2023	24-26 06.2023	9	200	300
Hobie 16	Puchar Polski	Generalna / U21	g. 12.00 24.06.2023	24-26 06.2023	9	300	450
Hobie 14	Puchar Polski	Generalna	g. 12.00 24.06.2023	24-26 06.2023	9	200	300
ILCA 7	Puchar Polski	Generalna / U21 / U19	g. 12.00 27.06.2023	27-29 06.2023	9	200	300
ILCA 6	Puchar Polski	Generalna / U17 K i M / U19 K i M	g. 12.00 27.06.2023	27-29 06.2023	9	200	300
ILCA 4	Puchar Polski	Generalna K i M / U16 K i M / U18 K i M	g. 12.00 27.06.2023	27-29 06.2023	9	200	300
470 mixed	Puchar Polski	Generalna	g. 12.00 30.06.2023	30.06-02.07.2023	9	300	450
420	Puchar Polski	U19 K, U19 M/mix, U17 Open, U15 Open	g. 12.00 30.06.2023	30.06-02.07.2023	9	300	450
L`Equipe	Puchar Polski	Generalna	g. 12.00 30.06.2023	30.06-02.07.2023	9	300	450

D24OD	Puchar Polski	Generalna	g. 10.30 01.07.2023	01-02 07.2023	7	500	750
Vector Sails Cup Optimist A	Puchar Polski gr. A 2.0	Generalna Dz i Chł	g. 11.00 04.07.2023	04-06 07.2023	9	180	270
Vector Sails Cup Optimist B	Puchar Polski gr. B 1.6	Generalna Dz i Chł, do 9 i 11 lat Dz i Chł	g. 11.00 04.07.2023	04-06 07.2023	9	180	270
49er/49erFX	Puchar Polski	Generalna	g. 12.00 07.07.2023	07-09 07.2023	12	300	450
29er	Puchar Polski	Generalna K i M, U19 K i M, U17 Open	g. 12.00 07.07.2023	07-09 07.2023	12	300	450
Słonka	Mistrzostwa Polski	Generalna	g. 12.00 07.07.2023	07-09 07.2023	9	400	600
Korsarz	Puchar Polski	Generalna	g. 11.00 08.07.2023	08-09 07.2023	7	250	375

Przepisy | *General rules*

2 PRZEPISY

2.1 W regatach obowiązywać będą przepisy zdefiniowane w *Przepisach Regatowych Żeglarstwa*
2.2 Dodatek P – specjalne procedury dla przepisu 42 - ma zastosowanie
2.3 Dodatek T – arbitraż - ma zastosowanie
2.4 Zasady organizacji regat żeglarskich PZŻ ma zastosowanie
2.5 Jeżeli występuje konflikt między językami, obowiązuje tekst angielski
2.6 Instrukcja żeglugi może zmienić niektóre przepisy regatowe
2.7 W klasie Optimist obowiązuje regulamin PSKO 2023

2 RULES

2.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024
2.2 Appendix P – Special Procedures for Rule 42 – apply
2.3 Appendix T –Arbitration - apply
2.4 PZŻ National regulations of regatta organizations apply
2.5 If there is a conflict between languages the English text will take Precede
2.6 The sailing instructions may include changes to the RRS
2.7 In Optimist class PSKO 2023 rules apply

3 REKLAMOWANIE

Wymagane może być od jachtów, aby nosiły reklamy wybrane i dostarczone przez organizatora

3 ADVERTISING

Boats may be required to display the advertising chosen and supplied by the organizing authority

4 UPRAWNIENIA I ZGŁOSZENIA

4.1 Regaty są otwarte dla jachtów klas wymienionych w Punkcie1
4.2 Uprawnione jachty mogą się zgłosić poprzez:

- wypełnienie formularza dostępnego na stronie internetowej www.nordcup.pl oraz opłacenie wymaganego wczesnego wpisowego* na 14 dni przed pierwszym startem danej klasy za pomocą płatności on-line lub przelewem na konto: 79 1750 0012 0000 0000 3892 9728, właściciel konta: Yacht Club Gdańsk
- dla klasy Optimist wyłącznie poprzez stronę internetową PSKO wraz z opłaceniem wymaganego wczesnego wpisowego* na 14 dni przed pierwszym startem danej

4 ELIGIBILITY AND ENTRY

4.1 The regatta is open to boats of the classes mentioned in Point 1.
4.2 Eligible competitors shall enter by completing:

- the online entry process available at www.nordcup.pl as well as submitting payment of Early Entry Fee* 14 days before first start of their class by on-line payment method or wire transfer to Account: PL79 1750 0012 0000 0000 3892 9728, SWIFT: PPABPLPK, account holder: Yacht Club Gdańsk
- for Optimist class entries are available only through PSKO web page as well as submitting payment of Early Entry Fee* 14 days before first start by wire transfer to

klasy, na konto: 79 1750 0012 0000 0000 3892 9728, właściciel konta: Yacht Club Gdańsk

4.3 Zgłoszenia po terminie wymienionym w pkt 4.2 będą akceptowane pod następującymi warunkami:
Wypełnienie formularza zgłoszenia dostępnego na stronie internetowej www.nordcup.pl, dla klasy Optimist wyłącznie poprzez stronę internetową PSKO oraz opłacenie późnego wpisowego** dla danej klasy, nie później niż dwie godziny przed planowanym pierwszym startem danej klasy za pomocą przelewu lub kartą na biurze regat

5 OPŁATY

5.1 Opłaty wpisowe określone są w punkcie 1
5.2 Inne opłaty: Opłata za wodowanie lub wyciąganie dźwigiem kontakt NCŻ: www.ncz.awf.gda.pl. Opłata za dźwig płatna jest u bosmana NCŻ. Slip jest dostępny przez całą dobę i dostępny w ramach opłaty wpisowej
5.3 Zasady zwrotu wpisowego:
a. o ile informacja o wycofaniu się z regat zostanie przesłana na adres e-mail: info@nordcup.pl na 14 dni przed pierwszym startem danej klasy – zostanie zwrócone 100% wpłaconego wpisowego.
b. o ile informacja o wycofaniu się z regat zostanie przesłana na adres e-mail: info@nordcup.pl na mniej niż 14 dni przed pierwszym startem danej klasy, ale przed pierwszym startem – zostanie zwrócone 50% wpłaconego wpisowego.
c. jeśli informacja o wycofaniu się z regat wpłynie po pierwszym starcie danej klasy – nie przewidziany jest żaden zwrot.

6 INSTRUKCJA ŻEGLUGI

Instrukcja żeglugi będzie dostępna na stronie regat nordcup.pl / www.upwind24.pl od 23.06.2023 od godz. 16.00

7 LOKALIZACJA REGAT

7.1 Dołączona mapka dojazdu pokazuje usytuowanie portu regat
7.2 Dołączona mapka akwenu pokazuje usytuowanie obszarów regatowych

8 PROGRAM

8.1 Biuro regat zlokalizowane jest w Marinie AZS Galion i jest otwarte od piątku 23.06 do niedzieli 09.07.2023 w godzinach 08.00 – 20.00
8.2 Godziny odprawy trenerów i sterników oraz odpraw meteorologicznych będą podane oddzielnym komunikatem
8.3 Wszelkie komunikaty dla uczestników regat będą podawane na oficjalnej tablicy elektronicznej regat www.upwind24.pl

Account: PL79 1750 0012 0000 0000 3892 9728, SWIFT: PPABPLPK, account holder: Yacht Club Gdańsk

4.3 Entries after date set in point 4.2 will be accepted under following conditions:
Completing form available at www.nordcup.pl or form available at PSKO web for Optimist class as well as submitting Late Entry Fee** for the class, however not later than 2 hours before first warning signal of the class. Payment can be done by wire transfer or at race office.

5 FEES

5.1 Entry Fees are set in Point 1
5.2 Other fees: Craning is available in neighboring marina - NCŻ: www.ncz.awf.gda.pl. Craning fees are payable at NCŻ. Slip way is available 24/7 and is included in entry fee.
5.3 Entry fee return policy:
a. If notice of entry cancelation was submitted by e-mail to info@nordcup.pl 14 days before first warning signal of the class – 100% of entry fee will be returned..
b. If notice of entry cancelation will be submitted by e-mail to info@nordcup.pl later than 14 days before first warning signal of the class, but before first warning signal – 50% of the entry fee will be returned.
c. If notice of entry cancelation will be submitted after first warning signal – there will be no entry fee return.

6 SAILING INSTRUCTIONS

Sailing instructions will be available at regatta webpage nordcup.pl / www.upwind24.com from 23.06.2023 16.00 hours.

7 VENUE

7.1 Attached map shows regatta harbor.
7.2 Attached map shows racing areas and its localization.

8 SCHEDULE

8.1 Race office is situated in AZS Galion Marina and is open from Friday 23.06 to Sunday 09.07.2023 at 08.00 – 20.00 hours.
8.2 Dates and times of Skipper briefings for competitors and coaches will be set in separate notice.
8.3 All notices for competitors will be posted at Official Notice Board available at www.upwind24.com
8.4 Prize giving ceremonies will be held as soon as practicable – date and time set by separate notice.

8.4 Ceremonie Rozdania nagród zostaną przeprowadzone jak tylko szybko możliwe – informacja o czasie zostanie podana osobnym komunikatem.	
9 PUNKTACJA **9.1** Jeden wyścig musi być rozegrany, aby uznać regaty za ważne **9.2** (a) Gdy zostanie rozegranych mniej niż 4 wyścigi, wynikiem jachtu w serii będzie suma jego punktów za wyścigi. (b) Gdy zostanie rozegranych od 4 do 9 wyścigów, wynikiem jachtu będzie suma punktów jachtu z wyłączeniem jego najgorszego wyniku punktowego. c) Gdy zostanie rozegranych 10 i więcej wyścigów, wynikiem jachtu będzie suma punktów jachtu z wyłączeniem jego 2 najgorszych wyników punktowych.	**9 SCORING** **9.1** One race is need for regatta to be valid. **9.2** (a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's score will be the total of her race scores. (b) When from 4 to 9 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. c) When 10 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.
10 MIEJSCA POSTOJU Jachty muszą stacjonować w przyznanych im miejscach w porcie jachtowym – marina Galion AZS (ul. Stogi 20, Gdańsk)	**10 BERTHS** Boats must be stationed in the places assigned to them in the yacht port - marina Galion AZS (ul. Stogi 20, Gdańsk)
11 OGRANICZENIA W WYCIĄGANIU Z WODY Jachty kilowe nie mogą być wyciągane z wody podczas regat bez uprzedniej pisemnej zgody komisji regatowej i na warunkach tam określonych	**11 HAULING OUT LIMITATION** Keelboats may not be taken out of the water during the regatta without the prior written consent of the race committee and under the conditions stated therein.
12 SPRZĘT DO NURKOWANIA I PLASTIKOWE BASENY W pobliżu jachtów kilowych, od sygnału przygotowania pierwszego wyścigu do końca regat nie wolno używać sprzętu do oddychania pod wodą i plastikowych basenów lub im podobnych	**12 DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS** Underwater breathing apparatus and plastic pools or similar shall not be used in the vicinity of keelboats from the first race warning signal until the end of the regatta.
13 KOMUNIKACJA RADIOWA Z wyjątkiem, gdy jacht jest w niebezpieczeństwie jachtowi nie wolno ani nadawać przez radio ani otrzymywać komunikatów radiowych nie dostępnych dla wszystkich jachtów. Ograniczenie to obejmuje telefony komórkowe	**13 RADIO COMMUNICATION** Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.
14 NAGRODY **14.1** Mistrzostwa Polski: Trzy pierwsze załogi otrzymają medale Mistrzostw Polski **14.2** Pozostałe klasy: Przewidziane są puchary i nagrody rzeczowe dla pierwszych trzech miejsc w każdej klasyfikacji w danej klasie **14.3** Przewidziane jest losowanie nagród rzeczowych	**14 PRIZES** **14.1** Polish Championships: The first three crews will be awarded medals of the Polish Championships **14.2** Other classes: Cups and prizes for the first three places in each classification will be awarded **14.3** A prize draw is planned
15 ZASTRZEŻENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Zawodnicy uczestniczą w regatach wyłącznie na własne ryzyko. Patrz przepis 3 PRŻ. Decyzja o uczestnictwie w wyścigu. Organizator nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za	**15 DISCLAIMER OF LIABILITY** Competitors participate in the regatta solely at their own risk. See RRS rule 3. Decision to race. The organizer accepts no liability for damage to equipment or persons or death arising in connection with, before, during or after the regatta.

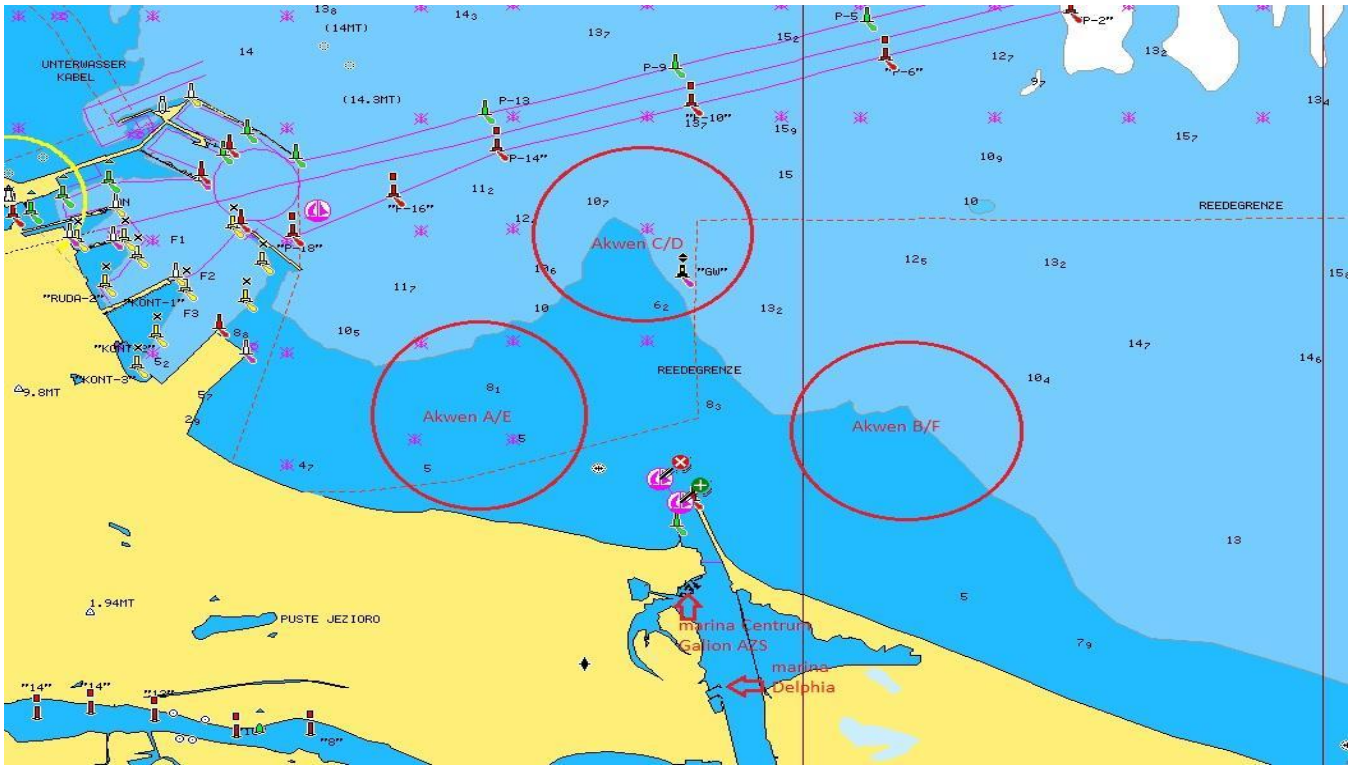
uszkodzenia sprzętu lub osób lub śmierć wynikłych w związku z regatami, przed ich rozpoczęciem, podczas lub po regatach	
16 PRAWO DO WIZERUNKU Zgłaszając się do regat uczestnicy, armatorzy i ich goście wyrażają zgodę na fotografowanie i filmowanie osób i jachtów w czasie imprezy oraz dają organizatorowi i sponsorom bezpłatnie prawo na publikowanie i nadawanie tych materiałów we wszystkich mediach w celach promocyjnych, wydawniczych lub reklamowych.	**16 MEDIA RIGHTS** By registering for the regatta, participants, yacht owners and their guests agree to photograph and film people and yachts during the event and give the organizer and sponsors the right to publish and broadcast these materials free of charge in all media for promotional, publishing or advertising purposes.
17 UBEZPIECZENIE Każdy jacht uczestniczący musi być ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej na okres regat na minimalną sumę gwarancyjną 1.500.000 EUR lub równoważną	**17 INSURANCE** Each participating yacht must be insured against civil liability for the period of the regatta for a minimum sum insured of EUR 1,500,000 or equivalent.
18 ORGANIZATORZY Regaty organizowane są przez AZS Centralny Ośrodek Sportu Akademickiego i Hotel Galion w Górkach Zachodnich oraz Yacht Club Gdańsk przy współpracy z Polskim Związkiem Żeglarskim i Pomorskim Związkiem Żeglarskim	**18 ORGANIZING AUTHORITY** The regatta is organized by the AZS Centralny Ośrodek Sportu Academia in Górki Zachodnie and the Yacht Club Gdańsk in cooperation with the Polish Sailing Association and the Pomeranian Sailing Association.
19 DODATKOWE INFORMACJE Dla uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z organizatorami pod info@nordcup.pl Więcej informacji oraz informacje o noclegach na www.nordcup.pl	**19 ADDITIONAL INFORMATION** For more information, please contact the organizers at info@nordcup.pl More information and information about accommodation at www.nordcup.pl

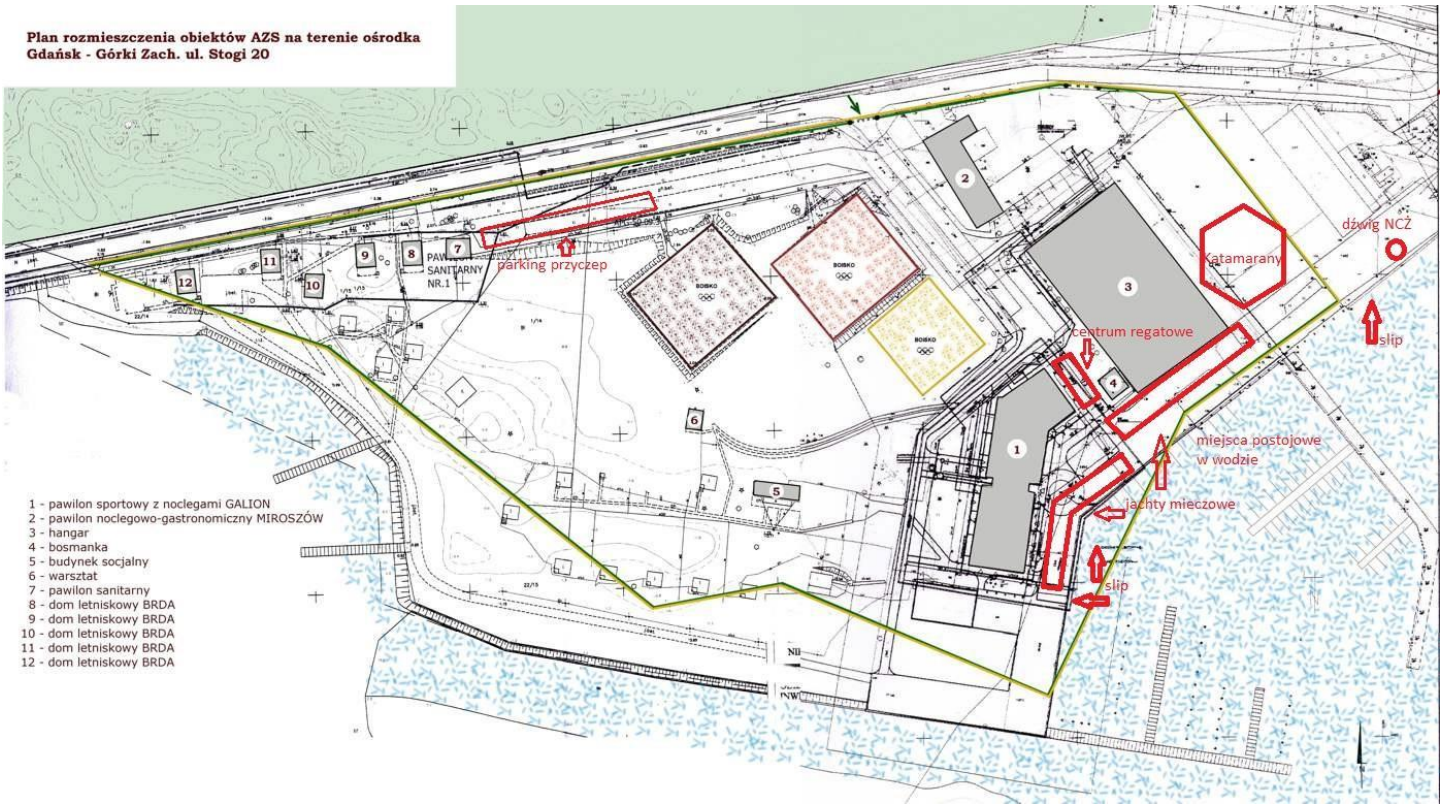
GRUPA WHATS APP DLA UCZESTNIKÓW | *WHATS APP GROUP FOR COMPETITORS*

Dołącz do grupy dla zawodników ENERGA Nord CUP Gdańsk 2023
Join the competitors group for ENERGA Nord CUP Gdańsk 2023
https://chat.whatsapp.com/IfYCyASLX2V7A3jfIk7A0d

ENERGA Nord CUP Gdańsk 2023 - zawodnicy
Grupa WhatsApp

MAPKA AKWENÓW | VENUE MAP



MAPKA DOJAZDOWA DO BAZY REGAT | *GETTING TO THE VENUE*

MAPKA ORIENTACYJNA MARINY | *HARBOR PLAN*